

Tübach **Aktuell**



Nr. 3 23. Februar 2024

Jahresrechnung 2023 und Budget 2024
Strassensanierung in Tübach und Horn
Rückblick TübNacht





Wir sind auch online!

Papier: Refutura, Recycling,
100 % Altpapier, CO2 neutral

Bild Titelseite:
TübNacht 9. Februar 2024
(Birgit Koster Schöb)

Impressum **Tübach Aktuell**

Herausgeber:

Gemeindeverwaltung Tübach
Kirchstrasse 18, 9327 Tübach
Schalteröffnungszeiten nach telefonischer Ver-
einbarung zwischen 07.00 und 19.00 Uhr

Montag bis Donnerstag:
08.00 - 11.30 Uhr, 14.00 - 17.00 Uhr

Freitag:
08.00 - 12.00 Uhr,
nachmittags nach Voranmeldung
Tel. 071 844 23 00, Fax 071 844 23 01
www.tuebach.ch / info@tuebach.ch

Schule Tübach
Schulstrasse 14, 9327 Tübach
Schulleiterin: Monique Sutter
Tel. 071 844 23 11, Fax 071 844 23 12

Facebook: Gemeinde Tübach
Instagram: gemeindetuebach
TikTok: gemeindetuebach
LinkedIn: Gemeinde Tübach

Erscheint i.d.R. alle 21 Tage, nächste Ausgabe:
Freitag, 15. März 2024

Nächster Inserateschluss:
Freitag, 8. März 2024, 12 Uhr

Weitere Kontakte

Mehrzweckhallen-Verwaltung/Festbänke
Gemeindeverwaltung Tübach
Tel. 071 844 23 00

Technische Betriebe Tübach
Gemeindeverwaltung Tübach
Tel. 071 844 23 00

Zugführer Feuerwehr Tübach
Philipp Stäuble
Tel. 079 293 25 70, Notruf 118

Polizeiposten Goldach
Tel. 058 229 60 80, Notruf 117

Hauswirtschaftliche Leistungen
Pro Senectute: Haushilfe und Hauspflege
Reitbahnstrasse, 9401 Rorschach
Tel. 071 844 05 16, Fax 071 844 05 11

Spitex:
Spitex Bodensee
Mühlegutstrasse 22, 9403 Goldach
Tel. 071 844 40 30 | info@spitex-bodensee.ch

Jahresrechnung 2023 und Budget 2024 mit Defizit

Jahresabschluss 2023

Die Erfolgsrechnung 2023 des Gemeindehaushaltes schliesst auf 1. Stufe (operatives Ergebnis) mit einem Verlust von CHF 1'185'558.07 ab.

Das entspricht einer Besserstellung von CHF 195'241.93 gegenüber dem Budget 2023, welches einen Aufwandüberschuss von CHF 1'380'800 vorsah. Der Gemeinderat schlägt zur Ausgleichung der Rechnung vor, den Aufwandüberschuss aus der Ausgleichsreserve zu beziehen. Die Ausgleichsreserve bietet der Gemeinde in der Planung der finanziellen und strukturellen Entwicklung sowohl bei der Bildung als auch bei der Auflösung Flexibilität.

Über die Ausgleichsreserve lassen sich einerseits kurzfristige Schwankungen der ersten Stufe der Erfolgsrechnung im Interesse einer nachhaltigen Finanz- und Steuerfusspolitik gezielt ausgleichen. Andererseits können bei einem Ertragsüberschuss Reserven für zukünftige Ereignisse und Vorhaben geschaffen werden. Die Reserven verändern sich durch den Abschluss 2023 wie folgt:

Reserven Stand 1. Januar 2023:
CHF 5.323 Mio.

abzüglich Verlust 2023 von
CHF 1.186 Mio.

=

Reserven Stand 31. Dezember 2023:
CHF 4.137 Mio.

Minderausgaben oder Mehrerträge waren im Jahr 2023 in den Bereichen Bildung, Kultur, Sport und Freizeit, Soziale Sicherheit, Verkehr, Umwelt und Raumordnung wie auch Volkswirtschaft zu verzeichnen. Die Aufwände in den Bereichen Allgemeine Verwaltung, Öffentliche Ordnung und Sicherheit sowie Gesundheit fielen höher aus als budgetiert. Auch der Steuerabschluss wies ein Minus aus. Diverse externe wie auch interne Faktoren begründen die Aufwand- oder Ertragsüberschüsse. Auf diese wird im Geschäftsbericht (siehe nächste Seite) vertiefter eingegangen. Im Jahresabschluss 2023 wurden die Gewinnablieferungen der Wasserversorgung (CHF 186'790.66) und der Elektrizitätsversorgung (CHF 30'469.38) bereits berücksichtigt.

Erfolgsrechnung Gemeinde	Budget 2023	Rechnung 2023	Budget 2024
0 Allgemeine Verwaltung	990'700	1'136'762	1'101'600
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	28'400	133'414	13'500
2 Bildung	4'090'800	3'901'111	4'217'560
3 Kultur, Sport und Freizeit	78'900	71'779	87'000
4 Gesundheit	252'800	414'934	313'800
5 Soziale Sicherheit	233'900	132'393	236'800
6 Verkehr	261'700	251'780	276'900
7 Umwelt und Raumordnung	114'200	88'222	130'200
8 Volkswirtschaft	96'200	77'136	65'900
9 Finanzen und Steuern (Ertrag)	4'766'800	5'021'973	5'059'400
Ertrags- (+) / Aufwandüberschuss (-)	- 1'380'800	- 1'185'558	- 1'383'860

Budget 2024

Der Gemeinderat hat die Budgets 2024 (Erfolgs- und Investitionsrechnung) verabschiedet. Während dreier Lesungen wurden sämtliche Positionen sorgfältig geprüft und beraten.

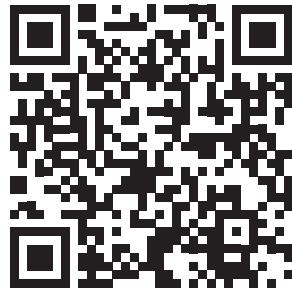
Leider zeichnet sich im Jahr 2024 ein Aufwandüberschuss von CHF 1'383'860 ab. In fast allen Bereichen ist mit leicht steigenden Ausgaben zu rechnen. Die Bildung benötigt (vor allem infolge grosser Jahrgänge im Oberstufenalter) mehr finanzielle Mittel. Bei den Steuern wird mit leicht höheren Einnahmen gerechnet. Unter Betracht der Reserven von insgesamt über CHF 4.137 Mio. (Abschluss 2023 bereits berücksichtigt) schlägt der Gemeinderat einen nochmals gleichbleibenden **Steuerfuss von 79 %** vor.

Der Gemeinderat ist sich den Tatsachen über den negativen Jahresabschluss 2023 sowie der gleichbleibenden Prognose für 2024 bewusst. Er geht aber davon aus, dass im Verlaufe der nächsten Jahre eine Stabilisierung auf der Ausgabenseite, aber auch eine Zunahme auf der Einnahmeseite (Steuersubstrat) eintreffen werden. Die zukünftigen Entwicklungen des Gemeindehaushaltes werden durch den Gemeinderat kritisch verfolgt. Nichts desto trotz wird an der Bürgerversammlung ein Investitionskredit von CHF 90'000 für einen Ideenwettbewerb beantragt. Dieser soll aufzeigen, wie ein künftiger Begegnungsort über alle Generationen beim Standort des heutigen Gemeinde- und Asylhauses entstehen könnte. Zeitgleich wird die Verschiebung der Gemeindeverwaltung in den rechten Teil der Gewerbefläche «Im Bumert» geprüft. Genauere Angaben und Kommentare zur Rechnung 2023 und zum Budget 2024 können dem Geschäftsbericht 2023 entnommen werden (siehe rechte Spalte).

Geschäftsbericht 2023 und Einladung zur Bürgerversammlung

Analog letztem Jahr hat der Gemeinderat entschieden, auf den Druck und Versand des Geschäftsberichtes 2023 zu verzichten. Der Geschäftsbericht ist **ab Dienstag, 5. März 2024** online aufgeschaltet (www.tuebach.ch; News - oder mittels Scan des QR-Codes). Sie werden anfangs März 2024 den Stimmrechtsausweis für die Bürgerversammlung unter Beilage eines Flyers erhalten. Der Flyer beinhaltet die wichtigsten Informationen aus dem Geschäftsbericht 2023.

Geschäftsbericht 2023:



Der Gemeinderat lädt Sie zur **Bürgerversammlung am Mittwoch, 20. März 2024, 20 Uhr, in der Mehrzweckhalle Tübach** und anschliessendem Apéro ein. Die Traktandenliste sieht folgende Geschäfte vor:

1. Jahresrechnungen 2023 mit Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission
2. Budgets und Steuerplan 2024 mit Antrag der Geschäftsprüfungskommission
3. Allgemeine Umfrage

Wichtig: Die Bürgerversammlung der Katholischen Kirchgemeinde findet am 20. März um 19 Uhr statt. Der **Einlass** für die Stimmbürger/-innen der politischen Gemeinde ist **ab ca. 19.45 Uhr** möglich.

Strassensanierung Hornerstrasse

Ab Montag, 26. Februar 2024, erneuert das Strassenkreisinspektorat St. Gallen gemeinsam mit dem Tiefbauamt des Kantons Thurgau koordiniert mit der Gemeinde Tübach sowie dem Abwasserverband Morgental die kantonale Verbindungsstrasse Tübach – Horn (Hornerstrasse). Im Abschnitt Kreisel Landhaus bis zur Wiesenstrasse in Horn werden die Strasse wie auch die Werkleitungen erneuert. Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis Dezember 2024.

Zeitgleiche und koordinierte Arbeiten

Die Abwasserleitungen zwischen der Wiesenstrasse in Horn bis zur Kantonsgrenze haben ihre Lebensdauer erreicht. Darum ersetzt der Abwasserverband Morgental diese. Gleichzeitig erneuert das Tiefbauamt des Kantons Thurgau in diesem Abschnitt die Asphaltbeläge sowie sämtliche Randabschlüsse. Eine Lichtsignalanlage regelt in diesem Bereich den Verkehr. Zeitgleich erneuert das Strasseninspektorat St. Gallen in einer ersten Bauetappe auf dem Abschnitt von der Kantonsgrenze in Richtung Landhauskreisel den Strassenoberbau. Während der Bauzeit gilt in diesem Abschnitt **Einbahnverkehr in Fahrtrichtung Tübach**. Für die Fahrtrichtung Tübach - Horn wird ab dem Kreisel Waldegg eine Umleitung in Richtung Goldach signalisiert. Der öffentliche Verkehr beziehungsweise die Buslinien sind während der gesamten Bauzeit unverändert.

Erst nach erfolgter Bürgerversammlung der Gemeinde Tübach, bei welcher die Einwohner/-innen über das Budget 2024 (Investitionen) abstimmen, werden die Sanierungsarbeiten an der Kantonsstrasse auf der St. Galler Seite bis zum Landhauskreisel fortgeführt. Der Belageseinbau auf

der gesamten Strecke bildet den Abschluss der Sanierungsarbeiten und ist an einen Sonntag im Sommer 2025 vorgesehen.

Die Bauarbeiten sind aufgrund des Alters und des schlechten Zustands der Hornerstrasse beziehungsweise der bestehenden Infrastruktur notwendig. Das Strasseninspektorat, das Tiefbauamt des Kantons Thurgau und die Werkeigentümer sorgen für einen werterhaltenden und verkehrssicheren Unterhalt. Mit den baulichen Massnahmen können grössere Schäden und Kosten vermieden werden.

Stand Ortsplanungsrevision 2.0

Die Ortsplanungskommission traf sich seit Aufnahme der Kommissionsarbeit (Mai 2023) zu sieben Sitzungen. Die achte, letzte Sitzung, fand am 7. Februar 2024 statt. Die Ortsplanungskommission hat an dieser Sitzung die Unterlagen zu Händen des Gemeinderates verabschiedet. Der Gemeinderat wird die Resultate der Ortsplanungskommission im März 2024 traktandieren und anschliessend die Mitwirkung mit der Bevölkerung starten. Die öffentliche Mitwirkung wird von April bis Juni 2024 durchgeführt.

Der Gemeinderat lädt Sie bereits heute ein, am Informationsanlass vom Donnerstag, 4. April 2024, 20 Uhr, Mehrzweckhalle Tübach, teilzunehmen.

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Am **Donnerstag, 7. März 2024, von 17 bis 18.30 Uhr**, findet die Rechtsberatung des Amtsnotariates St. Gallen in den Räumlichkeiten des Amtes für Handelsregister und Notariate, Davidstrasse 27, 9000 St. Gallen, statt (ohne Voranmeldung). Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen, beantwortet.

Gratulationen

Gemeinderat und Gemeindeverwaltung gratulieren folgenden Tübacher Einwohnern herzlich

zum Geburtstag:

Bischoff Anton

geb. 23.02.1938
Goldacherstrasse 4



Lehner Ruth

geb. 03.03.1944
Alters- und Pflegeheim Hof Riedern,
St. Gallen

zur Goldenen Hochzeit:

Hauser Marianne und Heinz

verheiratet seit 04.03.1974
Im Bumert 5



Zivilstandsnachrichten

Geburt

St. Gallen, 17. Januar 2024

[Rutishauser Carla Jolanda](#), von Langrickenbach TG, Tochter der Rutishauser Sabrina und des Rutishauser Benito, Schulstrasse 41

Entsorgungstermine

Häckseldienst

Mittwoch, 6. März 2024, ab 8 Uhr, Telefonische Voranmeldung unter Telefon 071 844 23 00.

Grünabfuhr

Freitag, 15. März 2024, ab 6.30 Uhr, Gartenabraum, Hecken- und Rasenschnitt, Baumschnitt, Stauden, Äste, Laub. Die Grünabfälle müssen in offiziellen Gebin-

den oder sauber gebündelt (max. 150 cm Länge) sein. Organische Abfälle bitte selbst kompostieren.

Papierabfuhr

Donnerstag, 28. März 2024, ab 6.30 Uhr, **keine** Trennung von Papier und Karton nötig, gebündelt bereitstellen.

Hundelösung 2024

Die Rechnungen für die Hundesteuer 2024 werden Ende März 2024 versendet. Falls Sie Ihren Hund weggegeben haben oder dieser gestorben ist, bitten wir Sie, dies beim AMICUS (www.amicus.ch) oder den Einwohnerdiensten (Tel. 071 844 23 00) zu melden. Sie vermeiden so, dass wir Ihnen unnötigerweise eine Rechnung zustellen. Gleichzeitig bitten wir Sie, uns auch zu melden, wenn Sie einen anderen Hund bzw. neu einen Hund halten. Lösepflichtig sind Hunde ab dem Alter von **drei Monaten**. Es gilt für alle Hunde eine einheitliche Taxe von CHF 100 pro Jahr.

Pflichten der Hundehalter/-innen

Gemäss Hundegesetz sind Hunde so zu halten, dass sie Menschen und Tiere nicht gefährden oder belästigen und fremdes Eigentum nicht beschädigen. Ebenfalls sind Hundehalter/-innen verpflichtet, den Hundekot aus Wiesen und Äckern zu beseitigen. Vielen Dank für die Einhaltung dieser Vorschriften.



Individuelle Prämienvorbilligung

Versicherte in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen haben Anrecht auf **individuelle Prämienvorbilligungen (IPV)**. Zum Bezug von IPV muss das Formular online ausgefüllt und abgeschickt werden. **Einreichfrist ist der 31. März 2024**. Weitere Informationen: www.svasg.ch/ipv oder über Telefon 071 282 61 91.

Bewilligte Baugesuche

im vereinfachten Verfahren (Art. 140 ff. PBG)

- Bauherr: Jérôme und Nadine Müller,
Huebstrasse 3g,
9402 Mörschwil
- Ort: Grundstück Nr. 355,
Ruheberg 7,
9327 Tübach
- Vorhaben: Veränderung Poolposition
-
- Bauherr: SIAT Immobilien AG,
Bahnhofstrasse 17,
6301 Zug
- Ort: Grundstück Nr. 21,
Kirchstrasse 1 + 1a,
9327 Tübach
- Vorhaben: Erstellung Paketfachanlage
in bestehendem Geräteschopf
-
- Bauherr: Patrick Rieder,
Im Hermet 10a,
9327 Tübach
- Ort: Grundstück Nr. 521,
Im Hermet 10a,
9327 Tübach
- Vorhaben: Fenstereinbau Dach /
Einbau Kellertüre

im Meldeverfahren (Art. 142 f. PBG)

- Bauherr: Lucian Harald,
Ruhebergstrasse 36,
9327 Tübach
- Ort: Grundstück Nr. 64,
Neubrunnstrasse 36,
9327 Tübach
- Vorhaben: Ersatz von zwei Fenstern

federstein

Ihr Weg zu
neuer Leichtigkeit.



Hilft unter anderem bei:

Kopfweh/Migräne, Heuschnupfen,
Schlafstörungen, Schulter-Arm-Syndrom,
Rückenschmerzen, Magen-Darm-
beschwerden, Menstruationsbeschwerden,
Schwangerschaft und Geburt,
Stärkung des Immunsystems

Krankenkassen anerkannt
über die Zusatzversicherung.

TCM Praxis federstein
für Akupunktur/Tuina
Franziska Steinmann
Hauptstrasse 60a
9323 Steinach
T 079 303 14 53
federstein.org



Velos und Zubehör für Ukrainer/-innen gesucht

Für Ukrainer/-innen aus Tübach suchen wir untenstehendes Material. Falls Sie Material abgeben möchten, melden Sie sich bitte beim Sozialamt, Corinne Manetsch, corinne.manetsch@tuebach.ch, Tel. 071 844 23 10. Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

- **2 Velo's** (1x Junge 13-jährig, 1x Erwachsene Frau)
- **2 Velohelme** (1x Junge 13-jährig, 1x Erwachsene Frau)
- **4 Veloschlösser**

Gross, grösser, Photovoltaik-anlage Eichmann Holz AG!

Auf der Halle der Eichmann Holz AG an der Goldacherstrasse entstand in den vergangenen Tagen eine riesige Fläche an PV-Panels, nämlich 6'589 m², was fast einem ganzen Fussballfeld entspricht. Diese PV-Anlage wird jährlich 1.2 Mio. Kilowattstunden Strom produzieren. Das entspricht ca. 15 % des gesamten Tübacher Energieverbrauchs. Der Gemeinderat Tübach begrüsst das Vorhaben der Eichmann Holz AG von Anfang an. Denn mit dieser neuen Anlage werden rund ein Drittel der verbrauchten Tübacher Energie durch Tübacher PV-Anlagen produziert, was wiederum dem Tübacher Energiekonzept entgegenkommt.

Quelle Bild: St. Galler Tagblatt



Handänderungen Januar 2024

Grundbuch-eintrag	Bisherige/-r Eigentümer/-in /Erwerbsdatum	Neue/-r Eigentümer/-in	Grundstück und Lage
03.01.2024	Roussety Christina, in Tübach, mit Aufenthalt im Pflegeheim Helios, Industriestrasse 46, 9400 Rorschach Erwerb: 16.02.1998	AFORIA PROSPERA GmbH, Seestrasse 27, 9326 Horn	Nr. 1121, Steinacherstrasse 27c: 88/1'000 Miteigentum an Nr. 72 (3 ½-Zimmerwohnung) Nr. 1170, Steinacherstrasse: 1/35 Miteigentum an Nr. 109 (Tiefgarage)
10.01.2024	Wäger Gottfried, Poststrasse 18a, 9402 Mörschwil Erwerb: 19.03.1980	Wäger Thomas, Unterbüel 551, 9402 Mörschwil	Nr. 89, Grütwald: 7'063 m2, fliessendes Gewässer, Wald, Strasse/Weg
24.01.2024	Garcia Panal Jesus, Im Bildacker 1, 9306 Freidorf Erwerb: 07.02.2022	Garcia Sandra, Im Bumert 3, 9327 Tübach	Nr. 1512, Im Bumert 3: 114/1'000 ME an Nr. 540 (3 1/2-Zimmerwohnung) Nr. 1585, Im Bumert: 2/295 ME an Nr. 542 (Tiefgarage) Nr. 1670, Im Bumert: 3/295 ME an Nr. 542 (Tiefgarage)

Flohmarkt für Kinder

Mittwoch, 13. März 2024

14:00 – 16:00 Uhr

im Intermezzo Zentrumswiese Tübach

Es kann gefeilscht, verhandelt,
verkauft, getauscht werden:
Spielsachen, Gesellschaftsspiele, Bücher usw.

Anmeldung bis 6. März 2024 an:

Miriam Negro 076 561 07 03, miriam.negropuente@gmail.com

Türöffnung zum Einrichten der Markstände ist um 13:30 Uhr

Die Kulturkommission
nimmt gerne Vorschläge
für weitere öffentliche
Intermezzo-Veranstaltungen
entgegen. Informationen:
Birgit Koster 071 845 19 01

Kulturkommission Tübach

Intermezzo-Veranstaltungskalender:

<https://www.tuebach.ch/intermezzo-gewerbeflaeche-tuebach/>



Bilderausstellung

Verena Kürsteiner www.küver-art.ch

Intermezzo Zentrumswiese Tübach, im Bumert 1

Öffnungszeiten der Ausstellung:

Jeden Sonntag: 25. Februar / 3. März / 10. März /

17. März / 24. März / 31. März Finissage

An diesen Daten ist die Künstlerin persönlich anwesend:

jeweils 14:00 – 16:00, mit Café Intermezzo

Kulturkommission Tübach

Intermezzo-Veranstaltungskalender:

<https://www.tuebach.ch/intermezzo-gewerbeflaeche-tuebach/>



TübNacht 2024

Drei Lokale voller Lacher, Guggenklängen und Gesängen - es herrschte Ausnahmezustand. Am Freitag, 9. Februar 2024 fand die legendäre «TübNacht 2024» in den traditionellen Lokalen Landhaus, Löwen und Sonne statt. Es herrschte eine fröhliche und ausgelassene Stimmung unter den Fasnächtlern/-innen im Dorf. Drei einheimische Cliques klopften Sprüche über Tübach(er/-innen): «Schüfeli & Bäseli» und «Von Leu(t)en, Sonn(d)erlingen und Panditen» und zum ersten Mal auch «Women Z». Dass die Tübacher Beizenfasnacht wieder drei Cliques verzeichnen konnte, ist grossartig!

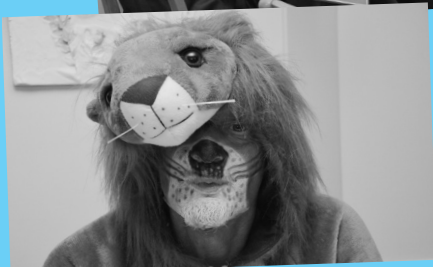
Zwischen den Cliques-Auftritten sorgten drei Musikformationen mit stimmungsvollen Klängen für Schunkel-Stunden: die Guggenmusiken «Postgugge» und «TübNacht-schwärmer» sowie die «Chnopf-Buebe».

Das Restaurant Löwen wurde erstmals unter neuer Führung durch Marlies Germann und Mirco Widmer so richtig auf die Faschnachtsprobe gestellt. Die Stimmung und der Bass an der After-Party waren «boom-bastisch»! Die grosse Abschlussparty aber fand im Restaurant Sonne bei Doris Inauen und ihrem Team statt. Das Restaurant Sonne schliesst Ende Mai 2024, weshalb die Feierlaune umso länger anhielt und ausgelassener war.

Wir danken allen herzlich, die mit Ihrer Teilnahme einen Beitrag zu einer lebhaften und fröhlichen TübNacht geleistet haben. Seien dies die Cliques, Musikanten, die Restaurants oder die vielen Maskierten, die in den Lokalen feierten. Wir freuen uns bereits auf die nächste Ausgabe im Jahr 2025!

Fotos ©: Birgit Koster Schöb







Die Bevölkerungsschutzregion St.Gallen-Bodensee besteht aus den 16 Gemeinden Gaiserwald, St.Gallen, Wittenbach, Häggenschwil, Muolen, Eggersriet, Untereggen, Mörschwil, Berg SG, Steinach, Tübach, Goldach, Rorschacherberg, Rorschach, Thal und Rheineck. Rund 150'000 Personen leben in dieser Region.

Infolge Rücktritts des bisherigen Amtsinhabers auf den 30. Juni 2024 ist die Position als

Stabschefin / Stabschef des Regionalen Führungsstabs (Milizfunktion)

neu zu besetzen.

Der Regionale Führungsstab (RFS) stellt die Führung bei Grossereignissen, Katastrophen und Notlagen sicher, sofern die betroffenen Gemeinden dazu nicht eigenständig in der Lage sind. Der RFS setzt sich aus der Stabsführung mit der Stabschefin bzw. dem Stabschef und zwei Stellvertretenden, der Führungsunterstützung durch die Regionale Zivilschutzorganisation und sechs Ressortleitungen (Information, Sicherheit, Feuerwehr, Gesundheit, Technische Dienste und Zivilschutz) zusammen.

Als Stabschefin bzw. Stabschef erwarten Sie Aufgaben im Bereich der Vorbereitung und der Ausbildung sowie im Ereignisfall.

Dies umfasst hauptsächlich:

- Sie stellen die Einsatzbereitschaft des Stabes sowie der Führungsunterstützung sicher;
- Sie veranlassen und überwachen die Einsatzplanungen für Katastrophen und Notlagen (Risikoanalysen und Eventualplanungen);
- Sie sind verantwortlich für eine aktuelle und einsatzorientierte Ernstfalldokumentation sowie weitere erforderliche Führungsmittel;
- Sie pflegen den Kontakt und die Zusammenarbeit zu kommunalen, regionalen und kantonalen Stellen;
- Sie erledigen bei Bedarf die Aufträge des Kantons im Rahmen der Einsatzbereitschaft des Stabes;
- Sie absolvieren regelmässig Übungen mit dem Stab inkl. Führungsunterstützung;
- Sie sind verantwortlich für die Aus- und Weiterbildung der Stabsmitarbeitenden, gestützt auf das Ausbildungsprogramm des Kantons;
- Sie beantragen bei der zuständigen Stelle die Beschaffung von Ausrüstung und Material;
- Sie führen den RFS im Einsatz und stellen bei längeren Einsätzen den 24-Stunden-Betrieb sicher;
- Sie informieren und beraten die Behörde im Rahmen der Ereignisbewältigung;
- Sie unterstützen die Einsatzleitung Front in besonderen und ausserordentlichen Lagen;
- Sie treffen gemäss Kompetenzregelung die im Notfall erforderlichen Sofortmassnahmen und die erforderlichen Entscheidungen und stellen deren Umsetzung sicher;
- Sie koordinieren die Zusammenarbeit mit Partnern auf allen Stufen.

Für diese verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit bringen Sie mit:

- die erforderlichen Führungsqualitäten;
- Selbstständigkeit und Organisationstalent;
- die Fähigkeit zu Lagebeurteilungen mit Anordnung und Umsetzung der notwendigen Massnahmen;

- die Absolvierung der Aus- und Weiterbildung für Stabsleitungen oder die Bereitschaft dazu;
- die Möglichkeit, die erforderliche Zeit für die Funktion einzusetzen (ca. 5 Stellenprozente für Vorbereitung und Ausbildung, im Ereignisfall grösseres Engagement);
- Wohnsitz in der Bevölkerungsschutzregion oder in unmittelbarer Nähe.

Bei der Erfüllung Ihrer Aufgaben werden Sie durch Amtsstellen der Stadt- und Gemeindeverwaltungen sowie durch das Sekretariat des RFS unterstützt. Sie erhalten für diese Milizfunktion eine Entschädigung. Der Stab untersteht administrativ dem Präsidium der Regionalen Bevölkerungsschutzkommission (RBSK).

Der Stadtrat der Sitzgemeinde St.Gallen wählt die neue Stabschefin bzw. den neuen Stabschef im Einvernehmen mit der RBSK.

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen der bisherige Stabschef Felix Keller (f.keller@gsgv.ch; 071 228 10 40) und die Präsidentin der RBSK, Stadträtin Dr. Sonja Lüthi (sonja.lueithi@stadt.sg.ch; 071 224 56 35), gerne zur Verfügung.

Sie werden bei Interesse gebeten, Ihre Unterlagen (Motivationsschreiben, Lebenslauf) bis 31. März 2024 Dr. Sonja Lüthi per Mail zukommen zu lassen.

Fasnachtsumzug vom 10. Februar 2024

Am Samstag, 10. Februar 2024 um 14.14 Uhr war es wieder soweit. Der Startschuss des Tübacher Fasnachtsumzugs erfolgte durch die Tübnachtschwärmer und die Guggenmusik Rübä-Forzer aus Thal.

Klein und Gross kamen kunterbunt verkleidet und verzauberten das Dorf für einen Nachmittag mit Konfetti. Zum Zvieri gab es Hot Dogs und jede Menge Süses. Es wurde getanzt, gelacht und Konfettischlachten gemacht.

Vielen Dank an Alle für diesen tollen und fröhlichen Nachmittag.

Herzlich Elterngruppe Tübach

frohes alter

Seniorenzmittag

Am Donnerstag, 14. März 2024, 11.30 Uhr treffen sich Tübacher Senioren/-innen zum gemeinsamen Zmittag im Restaurant Landhaus.

Team Frohes Alter



Februar			
23.02.2024	19 Uhr	100. Hauptversammlung	Frauengemeinschaft Tübach
25.02.2024	14 Uhr	Café Intermezzo – Bilderausstellung	Kulturkommission Tübach
28.02.2024	14.30 Uhr	Café Intermezzo – Stricknachmittage	Kulturkommission Tübach
März			
02.03.2024	19 Uhr	Dogturnier im Intermezzo	Kulturkommission Tübach/ Bruno Gschwend
02.03.2024	17.30 Uhr	Ökumenische Chinderfiir	Sabrina Fässler, Lorena Torres, Barbara Mazzaro, Brigitte Frick
03.03.2024	14 Uhr	Café Intermezzo – Bilderausstellung	Kulturkommission Tübach
06.03.2024	14.30 Uhr	Café Intermezzo – Stricknachmittage	Kulturkommission Tübach
07.03.2024	13 Uhr	Mütter- und Väterberatung	OVK St. Gallen
09.03.2024	19 Uhr	Ortsbürgerversammlung	Ortsbürgergemeinde Tübach
10.03.2024	14 Uhr	Café Intermezzo – Bilderausstellung	Kulturkommission Tübach
11.03.2024	13.30 Uhr	Besuch Flughafen Altenrhein	Frauengemeinschaft Tübach
13.03.2024	14 Uhr	Flohmarkt für Kinder im Intermezzo	Miriam Negro/ Kulturkommission Tübach
14.03.2024	11.30 Uhr	Seniorenzmittag im Restaurant Landhaus	Team Frohes Alter
15.03.2024	18.30 Uhr	Hauptversammlung	Elterngruppe Tübach

16.03.2024	7.30 Uhr	Unihockeyturnier	TSV Tübach
17.03.2024	14 Uhr	Café Intermezzo – Bilderausstellung	Kulturkommission Tübach
20.03.2024	20 Uhr	Bürgerversammlung	Gemeinde Tübach
24.03.2024	14 Uhr	Café Intermezzo – Bilderausstellung	Kulturkommission Tübach
31.03.2024	14 Uhr	Café Intermezzo – Bilderausstellung - Finissage	Kulturkommission Tübach

Winteranlass vom 17. Februar 2024

Nachdem im letzten Jahr der Winteranlass infolge Schneemangels durch einen Indooranlass ersetzt wurde, konnten wir in diesem Jahr endlich wieder in den Schnee. Unser Ziel war die Airboardpiste in Davos. 16 Jugendliche und 5 Leiter fuhren gemeinsam nach Davos. Dort ging es zuerst mit der Seilbahn auf die Bergstation, wo wir unsere Airboards erhielten. Beim Airboarden erhält man eine Art Luftkissen, mit welchem man auf dem Bauch die Piste abwärtsfährt. Natürlich waren wir zu Beginn noch etwas vorsichtig, da ganz oben auch noch dichter Nebel war. Doch ziemlich schnell hatten wir alle etwas Mut und fuhren die Strecke dreimal hinunter. Dazwischen gab es noch einen Mittagshalt im Bergrestaurant. Etwas durchnässt und ausgepowert aber gesund und munter kamen wir alle wieder unten an. Wir waren stolz auf unsere Mutprobe und fuhren erschöpft zurück nach Tübach.



Unihockey-Turnier Sa 16. März MZH Tübach

Mannschaft: Eine Mannschaft besteht aus vier Spielern (3 Feldspieler / 1 Torhüter), und max. 2 Auswechselspieler (Familien 3) Ein lizenziierter Spieler pro Mannschaft ist zugelassen.

Ausrüstung: Schläger, Bälle und 2 Helme werden zur Verfügung gestellt. Eigene Schläger sind zugelassen.

Kategorien:

A	B	C	D
Unterstufe Kiga-3. Klasse Preis Fr. 30.--	Mittelstufe 4.-6. Klasse Preis Fr. 30.--	Erwachsene Preis Fr. 40.--	Familien* Preis Fr. 30.--

Anmeldeschluss: 08. März 2024

Anmeldung & Infos: www.tsvtuebach.ch

Unterhaltungsabend MG Tübach-Horn

Motto: Be(e)t(t)-Geschichten

Samstag, 23. März 2024, MZH Tübach

Saalöffnung & Essen: 18.30 Uhr

Konzertbeginn: 20 Uhr



In vielen Gärten bilden Gartenzwerg e ein kitschiges Empfangskomitee. Alle sind nette Kerlchen, so auch Rufus und Kunibert, die Hauptakteure beim Sketch um «Be(e)t(t)-Geschichten». Eigentlich sind die beiden spiessige, warmherzige Wesen von duldsamer Natur, die mit Karette, Schaufel und Pickel Beete und Umgebung sauber halten. Doch plötzlich kommt Bewegung in ihren Alltag, als sich der Herr des Hauses auf eine längere Geschäftsreise aufmacht. Seine Frau, eine energiegeladene Dame, die das Haus normalerweise mit einer gewissen Ruhe bewohnt, ist nun allein. Sie spürt die Lust einer Strohvitwe und beginnt Pläne zu schmieden. Es kommt Schwung in die Bude. Vorbei ist es mit der Ruhe. Hektisches Treiben, ein permanentes Kommen und Gehen und eine überspannte Energie reisst die beiden Zwerge mitten aus ihrer geliebten Gartenarbeit.

Wer geht in diesem Hause ein und aus? Wer sind die eingeladenen unbekannten Schönheiten? Geht es um Nägel lackieren, Beine rasieren, Hornhaut schaben, Enthaarungscremen oder um ähnliche weltbewegende Dinge? Liebe Gäste lassen Sie sich verwundern und Ihrer Fantasie freien Lauf. Die verzwickte Enthüllung dieser Beet- und Bettgeschichten präsentiert Ihnen eine Crew der MGTH.

**Bei Migros einkaufen und dabei
die MGTH unterstützen**

Was ist «Support Culture»?



Die Migros-Förderaktion «Support Culture» unterstützt nicht-professionelle Kulturvereine in der Schweiz.

Vom 6.2. bis 15.4.2024 gibt es pro Fr. 20.– Einkaufswert einen Vereinsbon. Die Gutscheine lassen sich über den aufgedruckten Code bis spätestens 22.4.2024 einem Kulturverein (am liebsten der MG Tübach-Horn) zuteilen. Je mehr Bons einem Verein zugeteilt werden, desto grösser ist der Anteil am Gesamtfördertopf von 6 Millionen Franken, den Migros grosszügig ausschüttet.

Wir freuen uns über Ihr fleissiges Punktesammeln.

Unser Wunsch: Unser Wunsch: ein Zustupf an unser Helferfest.



Vereinsbons einlösen/einwerfen

Die gesammelten Vereinsbons können Sie einscannen und der MGTH zuordnen oder noch einfacher: werfen Sie den Bon in den Becher des «Es-Hörnli», das im Gemeindehaus Tübach aufstellt ist.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

Musikgesellschaft Tübach-Horn



Kasperli-Theater

3. April 2024

15 Uhr in der Arche Tübach

Wir freuen uns, den berühmten Kasperli Rugelimuzz in Tübach begrüßen zu dürfen.

Eintritt: 5 Franken

Altersempfehlung: ab 3 Jahren

Dauer: ca. 45 Minuten

Über leckere Kuchen freuen wir uns und danken für eine kurze Mitteilung an Tina Löpfle, 076 592 84 57 oder tina.loepfle@gmx.ch.

elterngruppe
tübach



**31. Mai
2024**

elterngruppe
tübach

women only

Liebe Frauen, dieses Jahr lassen wir uns im RISTORANTE TOSCANA in St. Gallen verwöhnen.

**Treffpunkt 18 Uhr im Ristorante Toscana,
Lämmli brunnenstrasse 41, St. Gallen
Anreise individuell.**

Uns erwartet ein leckeres 3-Gang-Menu.

Kosten: 50.- ohne Getränke.

Wir freuen uns auf einen gemütlichen, lustigen Abend.

Die Organisatorinnen: Isabella Ferreira und Mimoza Bajrami

Anmeldung bis spätestens 12.05.24 bei Isabella Ferreira,

✉ isabella.ferreira323@outlook.com

Kath. Kirchgemeinde Tübach

Sonntag, 25. Februar 2024

19.30 Uhr Eucharistiefeier

Dienstag, 27. Februar 2024

09.00 Uhr Eucharistiefeier

Dienstag, 5. März 2024

09.00 Uhr Kommunionfeier

Donnerstag, 7. März 2024

19.00 Uhr Versöhnungsfeier vor Ostern

Sonntag, 10. März 2024

19.30 Uhr Kommunionfeier

Dienstag, 12. März 2024

09.00 Uhr Eucharistiefeier
Anschliessend Chilekafi

Ökumene Tübach

Samstag, 2. März 2024

17.30 Uhr Ökum. Chinderfiir in der kath. Kirche Tübach. Gemeinsam feiern, singen, Geschichten hören, staunen, beten, lachen. Die Kirchenmaus wartet auf dich! Übrigens...wir suchen noch dich! Du kannst gut mit Kindern umgehen und hättest Freude daran, in einem aufgestellten Team die Chinderfiir mitzugestalten. Dann melde dich doch bei uns.

Sonntag, 3. März 2024

10.30 Uhr Ökum. Gottesdienst zum Suppentag in der kath. Kirche Tübach mit Diakon

Martin Chollet, PA Judith Romer und Ruth Falk an der Orgel. Anschliessend gemeinsames Suppenessen in der Mehrzweckhalle Tübach.

Evang. Kirchgemeinde Tübach

Sonntag, 25. Februar 2024

10.15 Uhr Familienkirche in der evang. Kirche Steinach mit Pfrn. S. Rheindorf und Diakon M. Chollet. Musik: Andreas Korsch mit Kinderband. Freut euch zusammen mit Sarah und Lukas auf diesen abwechslungsreichen Gottesdienst mit Kinderprogramm und Imbiss!

17.00 Uhr Baustellen Gottesdienst in der evang. Kirche Goldach (provisorischer Eingang auf der Rückseite der Kirche) mit Pfrn. S. Rheindorf und Andreas Korsch.

Dienstag, 27. Februar 2024

18.00 Uhr Menschen mit Demenz begleiten - Modul 1 im Gemeindezentrum Mörschwil. Öffentlicher Vortrag mit Referentin Dr. med. Antje Schatton, Fachärztin für Psychiatrie und Psychotherapie, Oberärztin, Stv. Leiterin Ambulatorium Psychiatrie St. Gallen Nord, Alters- und Neuropsychiatrie St. Gallen.

Mittwoch, 6. März 2023

12.15 Uhr Mittagstisch für alle im kath. Pfarrheim Goldach.

17.30 Uhr

Anmeldung bis Dienstag,
12 Uhr online, via E-Mail
oder unter 071 846 89 00.
Friedensgebet in der evang.
Kirche Steinach. Liturgisches
Gebet in Verbundenheit mit
kriegsbetroffenen Men-
schen.

Donnerstag, 7. März 2023

19.30 Uhr

Mann trifft sich im Treff 1
(Blumenstrasse 1, Goldach).
Einen Abend in der
Männerrunde. Sich treffen,
vernetzen, spielen, essen,
trinken, palavern usw.
Gastgeber: Andreas Korsch

Sonntag, 10. März 2024

10.00 Uhr

Gottesdienst im evang.
Kirchenraum Mörschwil mit
Pfr. R. Poltéra.

Mittwoch, 13. März 2024

15.30 Uhr

SingMit Goldach im Treff 1
an der Blumenstrasse.
Für alle die gerne singen
und geniessen.

Donnerstag, 14. März 2024

14.00 Uhr

Andacht am Donnerstag
im Seniorama Tübach mit
Diakon M. Chollet und
A. Hüberli, Handorgel.

Aktuelle Informationen zu einzelnen Veran-
staltungen finden Sie auf unserer Website
«ref-goldach.ch».

Kontaktperson:
Diakon M. Chollet
Hauptstrasse 4 , 9403 Goldach
Tel. 071 846 89 03
pfarramt.tuebach@ref-goldach.ch
www.ref-goldach.ch

**SCHREINEREI
BOCK**



**KÜCHEN
SCHRÄNKE
TÜREN
REPARATUREN**



Schreinerei Bock AG
www.bock.ch

Mörschwil
071 868 70 70

**WASSER.
BAD.
ENERGIE.**



HAUSTECHNIK EUGSTER

**Badsanierung oder
Heizungswechsel geplant?
Besuchen Sie unsere
Ausstellung in Arbon –
wir zeigen Ihnen Ideen
und Lösungen.**

www.haustechnik-eugster.ch
Arbon | Romanshorn | St. Gallen
Tel. 071 454 60 60

Knaus

Wald- und Landschaftspflege

Durch die Aufwertung und Pflege der naturnahen Lebensräume, fördern wir die Tier- und Pflanzenvielfalt.

Meine Dienstleistungen

-  **Invasive Neophyten** - Bekämpfung und Überwachung
-  **Waldrand und Wildhecke** - Aufbau und Pflege
-  **Bach- und Flusssufer** - Aufwertung und Pflege



*Scanne den Code um
mich zu kontaktieren*

Markus Knaus, Landschaftspfleger

 Seeblickstrasse 10, 9327 Tübach SG

 077 512 74 25

 markusknaus@bluewin.ch

Tübach, privat verk.an privat

3,5 Zi-Wohnung

**88m2, 2.Stock, Lift, Seesicht
Massivholzparkett, 2 Balkone
2 Nasszellen, Wasch./Tumbler
+Bastelraum 11 m2 + Kellerabt.
inkl. Tiefgaragen-Platz**

Tel. 079 - 677 94 47

eine Wohnung wie Urlaub!



- Planung
- Neubau
- Umbau
- Service



Promenadenstrasse 4 • 9403 Goldach • 071 841 20 03 • www.hurni-heizungen.ch

Herzlichen Dank für 30 Jahre Kundentreue.



Richard + Manuel Lengweiler

Bleicheweg 4 Mobile 079 221 33 65
9403 Goldach lengheiz@bluewin.ch

Gerne unterbreiten wir auch Ihnen ein unverbindliches
Angebot für Ihre neue Heizung.

Kantonsratswahlen
03. März 2024

**Herzog
Heinz**

Liste **01.10**

**Popp
Andreas**

Liste **02.07**



**Gemeinsam
für die Landwirtschaft!**



**Bäuerliche
Vereinigung
Rorschach**

Heute Erspartes.

Morgen Vermögen.

Setzen Sie beim Anlegen auf Sicherheit,
Werterhalt und Vertrauen: sgkb.ch/goldach

Meine erste Bank.  **St. Galler
Kantonalbank**

Regierungswahlen
vom 3. März 2024

Dana
ZEMP

Christof
HARTMANN

www.svp-sg.ch



in die Regierung

MICHAEL SCHMID AG

Bau- und Möbelschreinerei

Wiesenstrasse 4 | 9327 Tübach
Telefon 071 841 09 45
www.schmid-tuebach.ch

UNSERE STÄRKEN

- ✓ Haus- und Zimmertüren, Brandschutztüren
- ✓ Einbauschränke nach Mass
- ✓ Einzelanfertigungen und Restauration von Möbeln
- ✓ Allgemeine Schreinerarbeiten in Um- und Neubauten
- ✓ Tische, Badmöbel, Terrassenroste (terrassensystem.ch)
- ✓ Fensterreparaturen und Glaserarbeiten
- ✓ Prompte Ausführung sämtlicher Reparaturarbeiten

